



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 28 novembre 2012

**IL GOVERNATORE CUOMO CONTINUA IL SUO PROGRESS TOUR DEL CONSIGLIO PER LO SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE DI MOHAWK VALLEY**

***Il Governatore visita i luoghi per monitorare i progressi dei progetti della regione di Mohawk Valley***

Il Governatore Andrew M. Cuomo oggi ha continuato il suo Progress Tour del Consiglio per lo Sviluppo Economico Regionale (REDC) in tutto lo stato, a Utica e Rome dove ha visitato i progetti prioritari di Mohawk Valley per vedere, in prima persona, i progressi e l'impatto economico sulla regione.

Questa è la settima visita del Progress tour del REDC del Governatore, che fa parte di una revisione dei piani strategici dello scorso anno di sviluppo economico e di progetti che creano lavoro.

A seguito di questi tour, il REDC di Mohawk Valley ha fornito una presentazione ufficiale che presenta i progressi realizzati nei piani strategici dello scorso anno e nei progetti, nonché i progetti approvati per l'anno prossimo e diretti al team di valutazione strategica di attuazione della Syracuse University.

“L'anno scorso, lo Stato di New York ha cambiato la modalità di approccio del governo dello stato allo sviluppo economico conferendo alle singole regioni il potere di creare i loro piani su misura in base alle loro esigenze e alle proprie attività, il che sta producendo risultati”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Nel corso dell'ultimo anno, abbiamo visto il Consiglio Regionale di Mohawk Valley trasformare il loro piano in posti di lavoro reali e la crescita nella loro economia locale”.

“Sotto la guida del Governatore Cuomo e del Vicegovernatore Duffy, il MVREDC sta lavorando insieme per assicurarsi che il nostro piano quinquennale abbia un impatto economico significativo su Mohawk Valley e crei un futuro più prospero per le nostre comunità”, ha dichiarato Lawrence T. Gilroy, Presidente di Gilroy, Kernan & Gilroy, Inc. e co-presidente del MVREDC. “Lavorando con le parti interessate provenienti da tutta la regione e con background diversi, stiamo prendendo decisioni intelligenti con le risorse statali, per portare alle imprese posti di lavoro importanti nella regione. Quest'anno abbiamo individuato una miriade di progetti solidi che continueranno a costruire i nostri sforzi per far crescere la nostra economia e rivitalizzare i villaggi, paesi e città che chiamiamo casa”.

Italian

“Il Consiglio regionale è estremamente orgoglioso dei progressi compiuti negli ultimi anni per creare posti di lavoro e far crescere l'economia regionale di Mohawk Valley”, ha dichiarato Bjong Wolf Yeigh, Presidente del SUNYIT e co-presidente del MVREDC. “La visione del Governatore Cuomo per lo sviluppo economico ci ha fornito gli strumenti per attrarre nuove imprese, fare crescere industrie esistenti e trasformare le nostre comunità. Il MVREDC ha lavorato instancabilmente per realizzare il nostro piano strategico, al fine di costruire un'economia regionale più forte che aiuterà lo Stato di New York ad andare avanti”.

Il Governatore ha visitato i seguenti siti del progetto MVREDC:

### **Griffiss Institute**

Il Griffiss Institute ha ricevuto 397,500 dollari per effettuare degli aggiornamenti alla propria struttura per espandere la propria attività/modello di trasferimento della tecnologia, che mira a trovare soluzioni tecniche uniche e innovative per la sicurezza nazionale e sfide sulla pubblica sicurezza attraverso lo sviluppo di nuove imprese e posti di lavoro nella Mohawk Valley. L'interesse per attività di R & D e le iniziative per la dimostrazione, stanno crescendo in modo significativo, con la possibilità di attrarre le imprese locali, statali e nazionali di partecipare a una grande centro internet IT a Roma. Il progetto fornirà la tecnologia per la capacità di ricerca a banda larga, New York State Education and Research Network (NYSERNET), accesso e supporto per la gestione del programma tecnico.

### **Impianto bioenergetico di Griffiss Utilities Services Corporation**

Griffiss Utilities Services Corporation (GUSC) ha ottenuto \$ 1,5 milioni per il progetto BioEnergy, costituito da un impianto elettrico di calore combinato che utilizza risorse di biomassa come combustibile per generare energia termica ed elettrica a beneficio degli inquilini del Business Griffiss e del Technologi Park a Rome. In particolare, il progetto sostiene 70 datori di lavoro all'interno del Parco, con quasi 6.000 dipendenti e con circa \$ 300 milioni di busta paga. Il progetto rafforza direttamente il restatnte impiego militare e federale a Griffiss, che rappresenta circa 2.400 posti di lavoro.

### **Miglioramenti all'infrastruttura del Marcy NanoCenter**

Mohawk Valley Sviluppo Economico crescita Enterprises Corporation (MVEDGE) ha ricevuto due sussidi da 5 milioni dollari per contribuire ai progetti di miglioramento dello scarico dell'interettore Marcy e del circuito del Marcy NanoCenter. Situato nel cuore dell'area settentrionale di New York a Mohawk Valley, il Marcy Nanocenter è un appezzamento da 420 ettari adiacente al campus SUNY IT a Utica. E' la più grande area da edificare rimasta a Tech Valley dello Stato di New York. Il progetto di miglioramento dello scarico dell'interettore di Marcy, creerà un sistema di trattamento delle acque reflue idoneo per i futuri inquilini del NanoCenter, del Computer Chip Commercialization Center (Quad C) da costruire nel campus SUNY IT. Il circuito del Marcy NanoCenter creerà 8.800 piedi di due corsie, accesso ai mezzi pesanti, includendo anche una pista ciclabile, depressioni per l'acqua piovana, un corridoio di servizio e di illuminazione per fornire l'accesso alla rete a tutti i futuri inquilini del Marcy NanoCenter.

### **Marcy Technology Complex presso il SUNY IT (Quad-C)**

Fort Schuyler Management Corporation (FSMC) ha ricevuto \$ 15 milioni, utilizzando più di \$ 35 milioni per investimenti privati, per costruire una struttura di 165.000 piedi quadrati contenente camere pulite, uffici e laboratori gestiti e in possesso di FSMC per conto di SUNYIT. L'impianto diventerà il punto focale per l'assemblaggio e l'integrazione dei dispositivi "system-on-a-chip" (SOC) attualmente in fase di sviluppo presso il College di Nanoscala e Ingegneria (CNSE) ad Albany. Quad-C consentirà l'attrazione di partner di alta tecnologia che desiderano integrare e commercializzare dispositivi SOC e prodotti, in collaborazione con un equipaggiamento di chip per computer globali, materiali, fornitori di prodotti chimici e contraenti. Il progetto Quad-C creerà 300 posti di lavoro ben remunerati nella tecnologia di produzione in tre anni e fungerà da polo di attrazione per l'attrazione e l'ubicazione delle apparecchiature globali di chip per computer, materiali, fornitori di prodotti chimici e appaltatori nell'area settentrionale di New York.

Inoltre, il Governatore ha esaminato le presentazioni sui progressi compiuti dai progetti prioritari seguenti:

### **Milford CORE**

Il Mildford School District ha ottenuto \$ 125.000 per sostenere le opportunità di carriera nell'iniziativa per l'istruzione rurale (CORE), che intende stabilire una rete fisica e virtuale rivolta alla comunità su corsi di formazione per adulti e sull'avanzamento di carriera attraverso collaborazioni interattive. Imprese regionali, istituti di istruzione superiore, organizzazioni civiche, e le comunità stanno collaborando per promuovere una cultura di apprendimento continuo. Ciò si tradurrà in maggiori opportunità di crescita economica e occupazionale per i cittadini delle zone rurali dello Stato di New York e aiuterà anche a sviluppare la capacità dei distretti scolastici locali, BOCES, college comunitari e altre istituzioni per fornire le competenze di base di preparazione sulla forza lavoro per aiutare tutti gli studenti a trovare posti di lavoro e mantenerli.

### **Embassy Millworks**

Embassy Millworks, creatore di ProZone Lockers, ha ricevuto \$ 1,3 milioni di dollari per sostenere l'espansione delle operazioni di fresatura del legno. L'azienda è specializzata nella costruzione di armadietti su misura utilizzati dalle squadre delle scuole professionali e dalle scuole superiori. La società manterrà 22 posti di lavoro e aggiungerà sei nuove posizioni permanenti a tempo pieno. Embassy Millworks sta cercando di mettere sul mercato una nuova linea di armadietti attraverso centri nazionali di grandi dimensioni.

### **Programma di assistenza per la micro-impresa di Oneonta**

La città di Oneonta ha ottenuto \$ 200.000 per portare avanti il programma di assistenza per le micro-impresе di Oneonta (OMA). Il programma crea e mantiene posti di lavoro a basso-medio reddito attraverso l'assistenza alle imprese nuove o già esistenti con cinque o meno dipendenti sui costi di avviamento, l'espansione di inventario, pubblicità e altre spese aziendali ammissibili. Viene data preferenza alle imprese nuove ed esistenti con una storia di pratiche commerciali positive che vogliono espandersi, le aziende che intendono localizzarsi o che attualmente sono situate all'interno del quartiere

degli affari della città, e quelle che si impegnano a soddisfare o superare gli obiettivi di creazione di posti di lavoro. A partire da luglio 2012, 14 progetti, tra cui sette nuove imprese, sono stati approvati per un totale di 190.000 dollari impegnati.

“Il Governatore Cuomo ha creato Consigli Regionali per operare con un nuovo approccio, di cui ha bisogno il nostro stato per creare nuovi posti di lavoro e opportunità economiche”, ha dichiarato il vicegovernatore Duffy. “Oggi costituisce un'interessante opportunità per una discussione aperta sui progressi incredibili compiuti dai Consigli Regionali di Mohawk Valley e in tutto lo stato, come pure sui passi raggiunti per costruire questo successo per il prossimo anno”.

“L'iniziativa del Consiglio Regionale del Governatore Cuomo sta trasformando New York da uno stato noto per bloccare la crescita del business a quello di uno stato facilitatore di nuove imprese e di sviluppo di posti di lavoro del settore privato”, ha dichiarato il Presidente, Amministratore Delegato e Commissario dell'Empire State Development, Kenneth Adams. “Per tutto il primo anno, abbiamo visto progetti portatori di posti di lavoro a Mohawk Valley e in tutto lo stato iniziare a prendere forma e pagare i dividendi in nuovi posti di lavoro e l'attività economica, risollevare le economie locali”.

Nel primo turno dell'iniziativa del Consiglio Regionale, la regione di Mohawk Valley ha ricevuto \$ 60,2 milioni di risorse statali attraverso la Richiesta di Finanziamento Consolidato (CFA) per sostenere 59 progetti. Attualmente, il 98 per cento di questi progetti hanno stipulato contratti con le agenzie di finanziamento dello Stato e sono attualmente in corso a seguito dei finanziamenti che hanno ricevuto. Una volta completati, i progetti finanziati nella regione di Mohawk Valley attraverso il 2011 CFA consentiranno di rafforzare significativamente l'economia locale attraverso la creazione e il mantenimento di 1.800 posti di lavoro a tempo indeterminato, non nel settore edile e di sfruttare più di \$ 364 milioni in ulteriori investimenti del settore privato.

Il resoconto dei progressi del Consiglio e la lista completa dei progetti prioritari approvati per il 2012, è disponibile sul sito <http://regionalcouncils.ny.gov/content/central-new-york>.

Per conoscere ulteriori dettagli su ciascun Consiglio Regionale e i relativi piani di sviluppo economico, visitare il sito [www.regionalcouncils.ny.gov](http://www.regionalcouncils.ny.gov).

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418